

STYLE GUIDE

1. The Korean film titles and their production years in this book are based on the Korean Movie Database KMDb (www.kmdb.or.kr) and those of foreign films on the Internet Movie Database IMDb (www.imdb.com). However, when these databases differ from the 2000~2005 Korean Film Council (KOFIC) data on the English titles of films or the documents of the day, this book uses the KOFIC data and the documents of the day. Furthermore, when the film title had been mistranslated into English by KMDb, we have tended to restore its original meaning. The book italicizes film titles and includes the production year and the director's name in parentheses after the title on first appearance e.g. *Dial 112 for Murder* (Lee Man-hee, 1962)

2. Transcription of Proper Nouns

1) Names of people

- KOFIC data has been used to spell the names of directors whose films were released between 2000 and 2005, and the official spellings in the case of the presidents' names.
- We have followed the spelling in the KMDb when the name has been recorded there.
- We have followed the most common way of spelling Korean names, if no other spelling is found in either the KOFIC or the KMDb data.

2) Place names

- This book follows the 2000 Revised Romanization of Korean except for those spellings made official before the year 2000.

e.g. 부산 (Busan), but 부산국제영화제 (Pusan International Film Festival)

3) Names of newspapers and periodicals

- These are romanized according to common usage, with type of publication added for clarification, e.g. *Younghwa Segye* magazine

4) Names of organizations, committees, associations

- We follow the spellings of their official titles. If they do not have an English title, we have sought out the the best translation possible.

5) Other proper nouns

- Standard romanizations are used. If necessary, we include their meanings in parentheses, e.g. Yushin (revitalizing reform) regime

3. All the photographs in this book are part of the KOFIC collection, or collected from the internet and the assistance of Lee Soon-jin, President of Sodo Books.